旅游周刊部主编 电话:8380709 賽编/张林海 版式/王茜 校对/梁山泉 罗俊杰 2023年10月29日 星期日

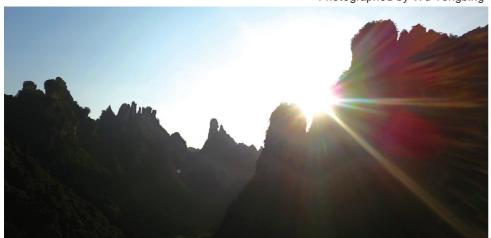




武陵源区中湖乡青龙垭村, 七彩部落青年艺术小镇 在彩绘后,宛如穿上了鲜艳美丽的新衣 ,为美丽乡村增添了一道亮丽的风景线。 吴勇兵 摄

In Qinglongya Village , Zhonghu Township , Wulingyuan District , the Colorful Tribe Youth Art Town is like wearing bright and beautiful new clothes after painting , adding a beautiful scenery to the beautiful countryside.

Photographed by Wu Yongbing



10月24日傍晚,张家界国家森林公园十里画廊,航拍下的夕阳余晖洒满山峦,形成的山峰剪影展现了世界自然遗产的静谧、神奇之美。 邓道理 摄

On the evening of October 24 , at the Shili Gallery of Zhangjiajie National Forest Park , the afterglow of the setting sun spread over the mountains in the aerial view , and the silhouette of the peaks showed the quiet and magical beauty of the world's natural heritage.

Photographed by Deng Daoli

10月14日,一场别开生面、绚烂多彩的民俗表演 打铁花 在永定区天门山镇绚丽绽放。一勺勺千余度高温的铁水,击打向天空,朵朵铁花犹如一颗颗流星滑落,绽放出 火树银花 ,夜空如天女散花般璀璨夺目。震撼的场景,引来现场一阵阵尖叫声。 吴光明摄

On October 14, a unique and colorful folk performance Molten Iron Flowers was given in Tianmenshan Town, Yongding District. A ladle of molten iron at a temperature of more than one thousand degrees Celsius is thrown into the sky. The molten iron flowers fall like shooting stars, blooming into fire trees and silver flowers. The night sky is as bright as a goddess scattering flowers. The shocking scene caused bursts of screams from the audience. Photographed by Wu Guangming





一道残阳铺水中,半江瑟瑟半江红。深秋时节,站在慈利县澧水河畔,夕阳、高楼、静谧的河水,好一幅难得的秋日美景。 黄岳云 摄

A ray of setting sun spreads over the water , half of the river is rustling and half of the river is red。 In late autumn , standing on the bank of the Lishui River in Cili County , the setting sun , tall buildings and quiet river water look like a rare autumn picture。

Photographed by Huang Yueyun